

عط القرائبات

THE JUSTICE OF OUR CYCLE





BACKGROUND:

خلفیـة:

The campaign aims to introduce and highlight the concept of menstrual justice and advocate for the adoption a comprehensive gender perspective in practices and legislation at the state, community, and individual levels to strive towards achieving menstrual justice. This includes:

- Community solidarity and lobbying for the adoption of a legislative proposal that seeks to mandate the state and employers to provide free menstrual supplies in public places, workplaces and educational institutions, considering them a basic human need essential to remove barriers to the participation of women and girls in the public sphere and reduce the embarrassment and social stigma that they may face daily.
- Advocating for tax reductions on menstrual supplies, recognizing them as essential needs rather than luxury items.
- Amending labor laws to include a monthly one-day leave for women and girls suffering from dysmenorrhea, granted based on a medical certificate.
- Including educational materials in school curricula to help remove the social stigma surrounding menstruation, considering it a vital sign of women's and girls' health.
- Endeavour to consider women's needs when planning public spaces by ensuring that they are women-friendly and meet their needs, such as: providing designated women's restrooms and supplying menstrual products and sanitary towels.

The campaign also focuses on clarifying the social and psychological impact on women and girls due to the lack of menstrual supplies in public spaces such as workplaces and schools. It documents the difficulties faced by women and girls in public spaces as a result of the unavailability of menstrual supplies, which hinders their mobility and affects their participation and performance as active members of the public sphere.

We believe that until menstrual justice is achieved, we have no choice but to show solidarity and unite our efforts to support each other during menstruation. Therefore, we call on our friends from institutions, organizations, initiatives, and feminist groups to activate a response to menstrual justice by providing menstrual supply kits for female workers and activists at their premises and amending internal work regulations and the work environment to be more flexible and responsive to menstrual justice. Starting from the principle of "the butterfly effect," we should begin with ourselves as organizations, institutions, and initiatives supporting the rights of women and girls, aspiring to extend the impact to other institutions and members of the community.

The response to menstrual justice goes beyond providing menstrual supply kits in public places. It includes amending laws and executive regulations and adapting work and educational environments to be more sensitive and responsive to menstrual justice.

حملة تهدف إلى التعريف بمفهوم/ إلقاء الضوء على عدالة الدورة الشهرية والدعوة لتبني منظور جندري شامل فى الممارسات والتشريعات على مستوي الدولة والمجتمع والأفراد للسعي نحو الاستجابة وتحقيق عدالة الدورة الشهرية من بينها:

- التضامن المجتمعي والضغط من أجل تبني مقترح تشريعي
 يسعي إلى إلزام الدولة واصحاب الأعمال بتوفير مستلزمات
 الدورة الشهرية بالمجان بالأماكن العامة وأماكن العمل
 والدراسة بأعتبارها احتياج إنساني أساسي وضروري لإزالة
 العوائق أمام مشاركة النساء والفتيات بالمجال العام ورفع
 الحرج والوصم المجتمعي التي يمكن أن يتعرضن له بشكل
- تبني تخفیض الضرائب على مستلزمات الدورة الشهریة
 باعتبارها احتیاجی أساسی لیست مستلزمات رفاهیة
- تعديل لقانون العمل بإدراج إجازة شهرية لمدة يوم بقانون العمل للنساء والفتيات اللاتي يعانين من عسر الطمث على أن تمنح وفق شهادة طبية.
- تضمين مواد بالمناهج الدراسية تساعد على إزالة الوصم المجتمعي عن الدورة الشهرية باعتبارها علامة حيوية على صحة النساء والفتيات
- السعي نحو مراعاة احتياجات النساء عند تخطيط الأماكن العامة بالحرص على أن تكون صديقة للنساء واحتياجاتهن مثل: توفير حمامات مخصصة للنساء, توفير مستلزمات الحيض والمناشف الصحية.

كما تركز الحملة على توضيح الأثر الاجتماعي والنفسي للنساء والفتيات لعدم توافر مستلزمات الدورة الشهرية بالفضاءات العامة كأماكن العمل والمدارس من خلال توثيق الصعوبات التى توجهها النساء والفتيات في الفضاءات العامة نتيجة عدم توافر مستلزمات الدورة الشهرية مما يعيق حركتهن ويؤثر على مشاركتهن وأدائهن كفاعلات بالمجال العام.

كما نري أنه إلى حين تحقيق عدالة الدورة الشهرية, فليس أمامنا خيار سوي التضامن وتوحيد الجهود لدعم بعضنا البعض أثناء الدورة الشهرية, لذا ندعو المؤسسات والمنظمات والمبادرات والمجموعات النسوية الصديقة إلى تفعيل الاستجابة لعدالة الدورة الشهرية من خلال توفير سلة مستلزمات الدورة الشهرية للعاملات والناشطات بمقاراتهم, وتعديل لوائح العمل الداخلية وبيئة العمل لتكون أكثر مرونه ومستجيبة للعدالة الحيضية, إنطلاقا من مبدأ" أثر الفراشة" وأن نبدأ بأنفسنا كمنظمات ومؤسسات ومبادرات داعمه لحقوق النساء والفتيات للطمح ليمتد الأثر لباقي مؤسسات وأفراد المجتمع.

حيث أن الاستجابة لعدالة الدورة الشهرية يتجاوز فكرة توفير سلة متسلزمات الدورة الشهرية بالأماكن العامة ليشمل تعديل القوانين واللوائح التنفيذية وتهيئة بيئة العمل والمناهج الدراسية لتكون أكثر مراعاة واستجابة لعدالة الدورة الشهرية. أنشطة الحولة CAMPAIGN ACTIVITIES













ويجيحار رؤى حول أليات تحقيق الاستجابة لعدالة الدورة الشهرية



webinar 'Perspectives on Response Mechanisms to Achieve Menstrual Justice'

Participants/Speakers in the Webinar:

Dr. Monique Magdi/Sexual Health Consultant, University of Amsterdam, Ms. Aziza Al-Tawil/ Lawyer, Ms. Heba Al-Nimr / Executive Director, Barah Aman Foundation,

Session moderator, Ms. Nagwa Ibrahim/Executive Director of Edraak Foundation for Development and Equality & Ms. Yasmine Abu Raya/Partnership and Advocacy Officer, Edraak Foundation for Development and Equality

The webinar was held on the 28th of May 2024 via Zoom and published on the Edraak Foundation for Development and Equality's Facebook page as part of the activities of the 'Justice of of Our Cycle' campaign. The discussion featured the participation of a number of civil society organizations, feminists, journalists, lawyers and a number of attendees interested in women's issues.

The webinar discussed several issues related to menstrual justice, such as societal stigma and the concept of "shame," and ways to achieve menstrual justice at various levels: legislative, societal, and institutional.

- Removing Social Stigma Surrounding Menstruation through Awareness
- Considering the Gender Aspect in Public Spaces and Amending Regulations and Laws to be More Responsive to Menstrual Justice.
- Civil Society Organizations' Experience in Menstrual Poverty and Its Impact on Women

دارت مناقشة الويبينار بتاريخ 28 مايو 2024 عبر منصة زووم ونشرت على منصة مؤسسة ادراك للتنمية والمساواة على موقع فيس بوك ضمن إطار فاعليات حملة "عدالة دورتنا", وذلك بمشاركة عدد من منظمات المجتمع المدني والنسويات والصحفيات والمحاميات وعددا من الحاضرين/ ات المهتمين بالشأن النسوى.

ناقش الويبينار عددا من القضايا المتعلقة بعدالة الدورة الشهرية مثل الوصم المجتمعي وفكرة "العيب" , سبل تحقيق عدالة الدورة الشهرية على مختلف المستويات, التشريعي والمجتمعي والمؤسسي. ومنها:

- إزالة الوصم الاجتماعي عن الدورة الشهرية بنشر الوعى عنها
- مرعاة البعد الجندري في الأماكن العامة وتعديل اللوائح والقوانين لتكون أكثر استجابة لعدالة الدورة الشهرية.
- تجربة منظمات المجتع المدني في قضية فقر الدورة الشهرية وتأثيره على النساء



Quote by Ms Nagwa Ibrahim:

"There is still hope, even if it takes 100 years, we are throwing a stone into still waters and starting with ourselves to embrace menstrual justice. Unity, solidarity, collective action, and adopting various tools consistently might lead us one day to find provisions in labor laws regarding menstrual leave, tax reductions, and institutions respecting the gender perspective, providing private restrooms and supplies for women"



أهم حاجة نجاوب على أسئلة ولادنا لما يكون عندهم فضول عن جسمنا أو عن الدورة الشهرية, بحيث إننا نشيل العار مش بس من على الدورة, بس من اي حاجة متعلقة ببلوغ جسمنا, هي مش حاجة عيب هي حاجة طبيعية, بس لازم ندي الولاد الفرصة يتكلموا معانا فيها وميخدوش معلوماتهم من مصادر غير موثوقة"



" في أمل ولو بعد 100 سنة, احنا بنرمي حجر في المياة الراكدة وبنبدأ بنفسنا في اننا نتبني عدالة الدورة الشهرية. التكاتف والتضامن والعمل الجماعي واننا نتبني طول الوقت ادوات مختلفة للعمل ممكن يوصلنا في يوم اننا نلاقي في قانون العمل مادة عن اجازة الطمث وتخفيض الضرائب واحترام المؤسسات للمنظور الجندري عندها حمام للستات ومستلزمات الدورة متوفرة "

Quote by Dr. Monique Magdi:

"The most important thing is to answer our children's questions when they are curious about their bodies or the menstrual cycle so that we remove the shame not only from menstruation but also from anything related to puberty and the development of our bodies. It is not a shameful thing, it is a natural thing, but we must give our children the opportunity to talk to us about it and not get their information from unreliable sources."

Quote by Ms Aziza Al-Tawil:

"In countries that are far ahead of us, not only did they talk about taking one or two days off during your menstrual period, but they also expanded it to prohibit employers from forcing menstruating employees to work during this period. And if she is forced, fines are imposed on the employer. Moreover, for example in South Korea, they decided on financial compensation for working during menstruation, meaning it becomes paid leave. In other countries, especially in Asia, there have been initiatives to legalize menstrual leave. Some schools in South India introduced menstrual leave in 1912."



" وجود سلع مخفضة وان مفيش ضرايب على منتجات الدورة الشهرية مع وجود تشريعات بتسهل الحصول عليها هيكون احسن بكتير اننا ننزل ونتعاون ونوفر منتجات لناس كتير بس مهما قدرنا نوفر منتجات عمرها ما هتاخد استمرارية للستات دى على طول"



في دول كانت سبقانا بكتير جدا مش بس اتكلموا عن اجازة يوم او يومين اثناء فترة الطمث لا هم كمان اتوسعوا انه لا يجوز لصاحب العمل اثناء الفترة دي العمل اثناء الفترة دي العمل اثناء الفترة دي ولو تم اجبار العاملة او الموظفة الحائض على العمل, فضلا انهم كمان اتوسعوا مثلا في كوريا الجنوبية بيقرروا مقابل مادي في حال العمل يعني هو بيبقى اجازة مدفوعة الاجر. ودول تانية بالذات في قارة اسيا كان فيها بدء لتقنين اجازة الطمث كان في مدارس في جنوب الهند أقرت اجازة حيض للطالبات من سنة ١٩١٢

Ouote by Heba Al-Nimr:

"Having affordable goods and no taxes on menstrual products, along with legislation that facilitates access to them, would be much better. Collaborating to provide products for many people is important, but no matter how much we provide, these products will never be sustainable for these women on the long run."

Dr Monique Magdi discussed the physical, emotional, and psychological impact of menstrual poverty on women, as well as the impact of the social embarrassment they face due to the lack of menstrual supplies in public spaces. She emphasized that the absence of these supplies in workplaces, coupled with the financial inability to purchase them, would affect working women who might opt not to go to work to avoid being embarrassed by leaks or being bullied. She added that it is necessary to work on removing the social stigma surrounding menstruation by discussing it openly and directly and raising awareness through all media channels. She stressed the importance of including discussions and education about menstruation and reproductive health in school curricula.

Aziza Al-Tawil affirmed that the labor laws in Egypt have not addressed the concept of menstrual leave, whether paid or unpaid, noting that these laws still contain some aspects of discrimination between women working in the public sector and those working in the private sector. She also talked about the experiences of different countries that have passed laws granting menstrual leave, emphasizing the difficulty of implementing this in Egypt at the present time, as some may see it as a subject of mockery or a form of discrimination. She also referred to the issue of the high prices of menstrual supplies and the perception of them as luxury items, calling for reducing taxes on them and their inclusion in government subsidy programs to ensure their availability to the neediest groups. The absence of these supplies in schools or workplaces may be an obstacle to work and education.

Heba Al-Nimr addressed the societal perception of menstruation as a "shame" and emphasized the importance of working to change this perception, especially by the media, which should adopt media campaigns to de-stigmatize menstruation. She also highlighted the importance of providing menstrual supplies for marginalized groups, including those with disabilities and overlooked populations such as female prisoners. She noted the significant economic, social, health, and psychological harm inflicted on women if they are unable to go to work due to menstrual complications, resulting in a deduction from their salary. She emphasized the importance of considering the circumstances of working women during menstruation, pointing out that adding a "menstrual leave" to the regulations of civil society organizations is an easily implementable idea, which has already been applied in the Barah Aman foundation.

تحدثت د. مونيك مجدي عن التأثير الجسدي والعاطفي والنفسي لفقر الحورة الشهرية على النساء وتأثير الحرج الاجتماعي الذي يتعرضن له نتيجة نقص مستلزمات الدورة الشهرية بالمجال العام, وأكدت على أن عدم توفر تلك المستلزمات في أماكن العمل فضلا عن عدم القدرة المادية على شرائها, سيؤثر على السيدات العاملات اللاتي من الممكن أن يخترن عدم الذهاب للعمل حتى لا يتعرضن للحرج بسبب حدوث تسريب أو التعرض للتنمر. وأضافت أنه من الضروري العمل على إزالة الوصم الاجتماعي للدورة الشهرية وذلك بالحديث عنها بشكل صريح ومباشر ونشر الوعي عنها عن طريق كافة الوسائل الاعلامية, مؤكدة المعية إدراج الحديث والتوعية بالدورة الشهرية ولاصحة الإنجابية عموما في المناهج الدراسية.

أكدت أ. عزيزة الطويل أن القوانين المنظمة للعمل في مصر لم تتطرق من قريب أو بعيد لفكرة إجازة الطمث سواء كانت بأجر أو بدون أجر, مشيرة الى أن هذه القوانين تتضمن إلى الآن بعض جوانب التمييز بين النساء العاملات في القطاع الحكومي والعاملات في القطاع الخاص. كما تحدثت عن تجارب الدول المختلفة التي أقرت قانونا يمنح إجازة عسر الطمث, مؤكدة صعوبة تطبيق ذلك في مصر في الوقت الحالي, فقد يرى فيها البعض مجالا للسخرية أو نوعا من التمييز. كما أشارت إلى إشكالية ارتفاع أسعار مستلزمات الدورة الشهرية والنظر إليها كما لو كانت مستلزمات الدورة الشهرية والنظر إليها كما لو كانت برامج الدعم الحكومية لضمان توفرها للفئات الأكثر احتياجا. كما أن عدم توفر هذه المستلزمات في المدارس أو أماكن العمل قد يكون عائقا أمام العمل والتعليم.

تحدثت أ. هبه النمر عن النظرة المجتمعية للدورة الشهرية واعتبارها "عيب" وأكدت على أهمية العمل على تغيير هذه النظرة وخصوصا من قبل الإعلام بأن يتبنى حملات إعلامية لرفع الوصم عن الدورة الشهرية. كما تحدثت عن أهمية توفير مستلزمات الدورة الشهرية للفئات المهمشة وذوت الإعاقة والمغفول عنهن مثل السجينات. ونوهت عن حجم الضرر الواقع على النساء السجينات. ونوهت عن حجم الضرر الواقع على النساء اقتصاديا واجتماعيا وصحيا ونفسيا إذا تعذر للمرأة الذهاب للعمل بسبب مضاعفات الدورة الشهرية ومن ثم اقتطاع جزء من الراتب. وأكدت على أهمية مراعاة ظروف السيدات العاملات فترة الدورة الشهرية, مشيرة إلى أن إضافة الجازة للطمث "أجازة غير مرضية" للوائح منظمات المجتمع المدني هي فكرة سهلة التنفيذ, وتم تطبيقها بالفعل في مؤسسة "براح آمن"



RECOMMENDATIONS

- 1. Community solidarity and lobbying/advocacy to adopt a legislative proposal that seeks to compel public institutions and employers to provide menstrual supplies free of charge in public places, workplaces and schools, considering them as a basic and necessary need to remove barriers to the participation of women and girls in the public life and abolish the embarrassment and social stigma they may face daily.
- 2.Adopt tax reductions on menstrual supplies, considering them a basic need for all families rather than luxury items.
- Amend labor laws to include a monthly paid leave day for women and girls who suffer from dysmenorrhea.
- 4. Include materials in school curricula that help remove the social stigma around menstruation, recognizing it as a vital sign of women's and girls' health, and empowering educators to understand the basics of sex education and concepts related to menstruation.
- 5. Ensure that public spaces are designed to meet women's needs, such as providing women-only restrooms, menstrual supplies and sanitary pads.
- 6.Include menstrual supplies in social protection benefits and government support programs to ensure they are available to the most vulnerable and overlooked groups (especially women with disabilities and female prisoners).
- 7.Relief and charitable organizations should include menstrual supplies and sanitary pads in their aid packages.
- 8.The media and civil society organizations should adopt and launch awareness campaigns to remove the stigma around menstruation
- Include menstrual supplies in maternity and child centers and health service locations.

توصيات

- 1.التضامن المجتمعي والضغط من أجل تبني مقترح تشريعي يسعي إلى إلزام المنشآت العامة واصحاب الأعمال بتوفير مستلزمات الدورة الشهرية بالمجان بالأماكن العامة وأماكن العمل والدراسة باعتبارها احتياج أساسي وضروري لإزالة العوائق أمام مشاركة النساء والفتيات بالمجال العام ورفع الحرج والوصم المجتمعي التي يمكن أن يتعرضن له بشكل يومي.
- 2.تبني تخفيض الضرائب على مستلزمات الدورة الشهرية باعتبارها احتياج أساسي لكل الأسر وليست مستلزمات رفاهية.
- 3. تعديل قانون العمل بإدراج إجازة شهرية لمدة يوم مدفوع الأخر بقانون العمل للنساء والفتيات اللاتي يعانين من عسر الطمث.
- 4.تضمين مواد بالمناهج الدراسية تساعد على إزالة الوصم المجتمعي عن الدورة الشهرية باعتبارها علامة حيوية على صحة النساء والفتيات, وتمكين العاملين في قطاع التربية والتعليم من أسس التربية الجنسية والمفاهيم المتعلقة بالدورة الشهرية.
- السعي نحو مراعاة احتياجات النساء عند تخطيط الأماكن العامة بالحرص على أن تكون صديقة للنساء واحتياجاتهن مثل: توفير حمامات مخصصة للنساء, توفير مستلزمات الحيض والمناشف الصحية.
- 6.إدراج مستلزمات الدورة الشهرية ضمن مزايا الحماية الاجتماعية وبرامج الدعم الحكومية لضمان توفرها للفئات الأكثر احتياجا والمغفول عنهن (خاصة السيدات من ذوى الاحتياجات الخاصة والسجينات).
- 7. تبني التعلام ومنظمات المجتمع المدني لحملات توعوية لرفع الوصم عن الدورة الشهرية
- 8.إدراج مستلزمات الدورة الشهرية في مراكز الأمومة والطفولة وأماكن الخدمات الصحية.

أنشطة رقوية DIGITAL ACTIVITY





فیدیو تمثیلی Sketch video

فيديو قصير مصحوب بتعليق صوتي كمدخل للحملة. تم فيه تسليط الضوء على إشكالية عدم توفر مستلزمات الدورة الشهرية في المجال العام, والارتباك الذي يصيب النساء إذا فاجئتهم الدورة الشهرية خارج المنزل وهن غير مستعدات مع عدم توفر المستلزمات في المكان, وكيفية التصرف في هذا الموقف والحرج الذي يتعرضن له.

A short video with a voiceover as an introduction to the campaign. The video highlighted the issue of the lack of menstrual supplies in public spaces, the confusion that women experience when they unexpectedly get their period outside the home and they are unprepared with no supplies available, how to handle this situation, and the embarrassment they experience.



CLICK HERE

معلومات عن عدالة الدورة الشهرية informational posts about menstrual justice

An infographic explaining what the menstrual cycle is.

The importance of providing information to women Women are able to participate in public life without obstacles/discrimination/stigma/fear/shame

Women should have the ability to take care of themselves during menstruation

Women should have the ability to take care of themselves during menstruation











فيديو جرافيك - Graphic video

فيديو قصير ·عن الإجراءات التي يمكن أن تساهم في عدالة الدورة الشهرية A short video about actions that can contribute to menstrual justice





الدعوة لكسر الصمت حول الدورة الشهرية BREAKING THE SILENCE ABOUT MENSTRUATION

Infographic on "Talking about menstruation breaks the silence surrounding it. Let's talk about it openly and frankly to promote understanding and acceptance"

Talking about menstruation openly empowers women and helps them make informed decisions about their health."









دعوة لتضامن المجتمع المدني مع فكرة عدالة الدورة الشهرية

calling for civil society solidarity with menstrual justice









شهادات حول عدالة الدورة الشهرية

TESTIMONIALS ABOUT MENSTRUAL JUSTICE

A questionnaire was used to collect testimonies of situations that women faced in public spaces, causing them embarrassment and hindering their activities due to the lack of menstrual supplies. We received 58 testimonies, which were analyzed with the following results:

تم طرح استمارة لتجميع شهادات لمواقف تعرضت لها النساء فى الفضاء العام تسببت بإحراجهن وإعاقة ممارسة أنشطتهن نتيجة عدم توافر مستلزمات الدورة الشهرية. وقد ورد إلينا عدد 58 شهادة, تم تحليلها وكانت النتائج التالى:

Edraak



استخدمت علبتين مناديل واخدت تاكسي لأقرب مكان اقدر اتحرك فيه اكتر او الاقي صيدلية ويكون متوافر فيه مستلزماتنا.

جاتني البربود في الشغل ومكنتش عاملة حسابي. دخلت مكتب فيه ٣ زميلات وزميل راجل، لفيت عليهم واحدة واحدة اوشوشهم واسالهم وحدة منهم علت صوتها وقالت لا والله مش معايا لقيت زميلنا اخد باله وابتسم بخبث كدة شكله فهم، وكان برضو موقف محرج.

جاتلي البيريود فجاة و مكنش معايا اولويز وكان لازم اخد مسافه كبيرة عشان اطلع اشتري من المكان اللى كنت فيه



كنت بره مع صحابي في السينما اتفاجئت انها جاتلي ومعرفتش اتصرف وأخرج من الفيلم ولا صحابي كان معاهم فوط... استنيت لما الفيلم خلص وجريت علي صيدليه.. بس وقتها حطيت مناديل كتير

كذا مرة يحصل تسرب ويبان على الملابس واحتاج اتصرف بعد معاناة, نادرا لما بلاقي مكان مناسب وآمن اقدر اغير فيه الفوط الصحية فبضطر أستخدمها لفترات أطول أستخدمها لفترات أطول

نزلت وانا في المدرسه مع اولادي بس ربطت الطرحه بتاعتي في وسطي لحدي ما وصلت البيت وكان موقف محرج جدا

كنت خارج المنزل وجالي الدورة ومكنش متوفر معايا فوط صحية وللأسف اتغرقت واضطريت احط مناديل لحد ماوصل البيت.



جت لصديقة ابنتى فى المدرسة ومافيش فى المدرسة اى حاجه لانقاذ البنات, اضطريت استأذن من العمل والذهاب للمنزل لاحضار ملابس وفوطه صحية لها ودى كانت محرجه للبنت جدا

: كنت ايام الامتحانات والحل انى ارفع الجيبة علشان ادارى البقع

مرة جت لي الصبح قبل امتحان الجيولوجيا في الثانوية العامة, وانا مروحه البيت بعد المتحان كنت بموت من الألم واغمي عليا في الشارع, فوقت لقيت الناس حواليا وصاحب سوبر ماركت جايب لي برشامه دواء وبيقولي خديها عشان ضغطك واطي, طبعا رفضت, وساعتما جابوا لي تاكسي وحطوني فيه وانا مدروخه خالص وبعرق عرق شديد كأني حنفيه مفتوحه, لدرجه ان التاكسي عرض عليا يوديني المستشفي من كتر ما خاف من شكلي، ليه ميسمحوش للبنات اللي يتجبلهم الحورة يوم المتحان انها تقدر تعتذر



عدال دورتنا ج

تم توثيق هذه الشهادات ضمن حملة عدالة دورتنا مع الإلتزام بمجهولية المشاركات وعدم ذكر الإسم

• REGARDING THE AVERAGE AGES OF THE WOMEN WHO PROVIDED THEIR TESTIMONIES, THE AGE GROUP FROM 19 TO 30 YEARS CAME IN FIRST AT 46.6%, FOLLOWED BY THE AGE GROUP FROM 31 TO 40 YEARS AT 29.3%, THEN THE AGE GROUP FROM 41 TO 50 YEARS AT 20.7%, AND FINALLY, THE AGE GROUP FROM 12 TO 18 YEARS AND OVER 60 YEARS EACH AT 1.7%.

نم توثيق هذه الشهادات

غمن حملة عدالة دورتنا

مع الالتزام بمحهولية

المشاركات وعدم ذكر

- FEMALE EMPLOYEES RANKED FIRST AMONG THE WOMEN WHO GAVE THEIR TESTIMONIES AT 50%, FOLLOWED BY STUDENTS AT 29.9%, HOUSEWIVES AT 17.2%, AND FINALLY WORKERS AT 6.9%.
- بالنسبة لمتوسط أعمار السيدات اللاتي أدلين بشهاداتهن, جاءت الفئة العمرية من 19 إلى 30 عاما في المرتبة الأولي بنسبة 46.6%, تليها الفئة العمرية من 31 الى 40عاما بنسبة 29.3%, تليها الفئة العمرية من 41 عام إلى 50 عام بنسبة 20.7%, وأخيرا الفئة العمرية من 12 إلى 18 عام وأكبر من 60 عاما بنسبة 17.7% لكل منهما.
- جاءت الموظفات في الترتيب الأول بين السيدات اللاتي أدلين بشهاداتهن بنسبة 50%, يليها طالبة بنسبة 29.9%, ثم ربة منزل بنسبة 17.2% ثم عاملة بنسبة 6.9%.







وهو رفض واضطريت أدور كثير على حمام في المنطقة اللي حوليا واللي كانت رمسيس, وكانت تجربة محربة وحرينة لحد لما لقيت تويلت , الحمام كان مقرف جذا ولكن اضطريت استعمله. حصل امامي أحدي المواقف مع أحد الفتيات وكانت

حص النامي الحي استواست لنع الحد استيان وحالا تسير في الشارع وانا خلفها وكان بنطالها ملطخ بالدماء فا ساعدتها بلف الجاكت حول البنطلون لحين تعود إلي المنزل The number of women and girls who experienced an embarrassing situation outside the home due to the lack of menstrual supplies in place amounted to 72.4%. The number of women who did not experience embarrassing situations was 13.8%, and the same percentage (13.8%) indicated "maybe"—meaning they did not personally experience an embarrassing situation but witnessed one happening to other women.

بلغ عدد السيدات والفتيات اللاتي تعرضن لموقف محرج خارج المنزل بسبب عدم توفر مستلزمات الدورة الشهرية في المكان 72.4% . فيما بلغ عدد السيدات اللاتي لم يتعرضن لمواقف محرجة 13.8% ، ثم ربما بذات النسبة 13.8% -ربما تعني هنا أنهن لم يتعرضن لموقف محرج ولكن كن شاهدات على موقف محرج حدث لنساء أخريات-.



جاتلي الدورة وانا ف شغلي وسألت زميلتي ع فوطة صحية ومكنش معاها قالت اسأل زميلة تانية يمكن يكون معاها وروحت سألتها وطبعا كنت محرجة جداااا وبردو ملقتش بعت الدادة تشتري وتأخرت عليا علي مااشترت فطار لزملائي وانا كنت خايفة اقعد فضلت واقفة وكان عندي حصة دخلت اشتغل لحد ماالدادة رجعت وبعدها دورت علي زميلة ليا تدخل الفصل مكاني لحد مااروح الحمام وطبعا كنت استخدمت مناديل لحد ماالفوط تتوفر

حاولت اخبی ملابسی و رکبت تاکسی و وصلت البیت بسرعة و من وقتها لازم یکون معی فوط صحیة فی شنطتی تحسبا للطواریء



لما بتحصل مع واحدة صاحبتنا واحنا مش معانا بنبدأ نوسع البحث مع الدكاترة النساء

كانت في الكلية بتاعتي وللاسف وانا في الكلية اجتلي ,والمكان مش في الحاجات دي فطريت اخد مواصلة عشان اقدر اجيب الحاجات بس الحمد لله

خرجت رحت اشتريت فوط صحية من سوبر ماركت . وقتها الفوط كام حجمها كبير مش مضغوطة زي دلوقتي يعني مينفعش احطها في شنطة اليد . طلبت من البنت في السوبر ماركت وكنت اعرفها تخلي الشنطة اللي فيها الفوط عندها على أساس ارجع اخدها اخر اليوم. لكن رفضت قالت معايا شباب مش هينفع.واخيرا فضلت طول اليوم في المحاضرات شيلاها على قلبي من قاعة للتانية وقتها كانت محاضراتنا في اكتر من مدرج. كان



تم توثيق هذه الشهادات ضمن حملة عدالة دورتنا مع الإلتزام بمجهولية المشاركات وعدم ذكر الإسم



تم توثيق هذه الشهادات

ضمن حملة عدالة دورتنا

مع الإلتزام بمجهولية

المشاركات وعدم ذكر